

第 2/1999 號行政長官公告**主要官員及檢察長的任命**

行政長官根據澳門特別行政區第 3/1999 號法律第六條第一款公佈：

根據澳門特別行政區行政長官何厚鐸的提名，中華人民共和國國務院已於一九九九年八月十一日任命澳門特別行政區第一屆政府七名主要官員和澳門特別行政區檢察長。

一、主要官員

陳麗敏為行政法務司司長；

譚伯源為經濟財政司司長；

張國華為保安司司長；

崔世安為社會文化司司長；

歐文龍為運輸工務司司長；

張裕為廉政公署廉政專員；

蔡美莉為審計署審計長。

二、檢察長

何超明為檢察院檢察長。

以上主要官員和檢察長於一九九九年十二月二十日就職。

一九九九年十二月二十日發佈。

行政長官 何厚鐸

Aviso do Chefe do Executivo n.º 2/1999**Nomeação dos titulares dos principais cargos e do Procurador**

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, o seguinte:

O Conselho de Estado nomeou, em 11 de Agosto de 1999, os seguintes sete titulares dos principais cargos do primeiro Governo e o Procurador da Região Administrativa Especial de Macau, sob a indigitação do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau, Ho Hau Wah:

1. Titulares dos principais cargos:

Secretária para a Administração e Justiça, Florinda da Rosa Silva Chan;

Secretário para a Economia e Finanças, Tam Pak Yuen;

Secretário para a Segurança, Cheong Kuoc Vá;

Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, Chui Sai On aliás Fernando Chui;

Secretário para os Transportes e Obras Públicas, Ao Man Long;

Comissário contra a Corrupção, Cheong U;

Comissária da Auditoria, Fátima Choi aliás Choi Mei Lei.

2. Procurador

Procurador do Ministério Público, Ho Chio Meng.

Os titulares dos principais cargos e o Procurador acima referidos tomarão posse em 20 de Dezembro de 1999.

Promulgado em 20 de Dezembro de 1999.

O Chefe do Executivo, Ho Hau Wah.

第 3/1999 號行政長官公告

行政長官根據澳門特別行政區第 3/1999 號法律第六條第一款公佈：

第九屆全國人民代表大會常務委員會第十三次會議已於一九九九年十二月十七日任命下列十位人士組成澳門特別行政區基本法委員會。

主任：喬曉陽；

副主任：李成俊；

委員（以繁體字姓氏筆劃為序）：

王光亞；	陳滋英
李沛霖；	黃漢強
林笑雲；	楊允中
師金城；	蕭蔚雲
陳滋英；	李成俊
黃漢強；	李沛霖
楊允中；	林笑雲
蕭蔚雲。	黃漢強
	楊允中

São membros de Macau as seguintes cinco individualidades:

其中澳門委員為下列五位人士：

李成俊；
李沛霖；
林笑雲；
黃漢強；
楊允中。

(A precedência dos membros é feita de acordo com o número dos traços dos seus apelidos em caracteres chineses)

Promulgado em 20 de Dezembro de 1999.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 4/1999 號行政長官公告

全國性法律公佈

鑑於《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》第十八條第二款後段規定，凡列於該法附件三的法律，由澳門特別行政區在當地公佈或立法實施；

一九九九年十二月二十日發佈。

行政長官 何厚鏞

行政長官根據澳門特別行政區第 3/1999 號法

Aviso do Chefe do Executivo n.º 3/1999

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, o seguinte:

A Décima Terceira Sessão da Nona Legislatura do Comité Permanente da Assembleia Popular Nacional nomeou, em 17 de Dezembro de 1999, as seguintes dez individualidades para a Comissão da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau:

Presidente: 喬曉陽
Vice-presidente: 李成俊
Membros: 王光亞
李沛霖
林笑雲
師金城

律第六條第一款，命令公佈下列全國性法律，並予以實施：

一、《關於中華人民共和國國都、紀年、國歌、國旗的決議》；

二、《關於中華人民共和國國慶日的決議》；

三、《中華人民共和國國籍法》；

四、《中華人民共和國外交特權與豁免條例》；

五、《中華人民共和國領事特權與豁免條例》；